



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 25.12.2020
COM(2020) 855 final

ANNEX 3

PRILOGA

k

Predlogu sklepa Sveta

o podpisu, v imenu Unije, in o začasni uporabi Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani in Sporazuma med Evropsko unijo in Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska glede varnostnih postopkov pri izmenjavi in varovanju tajnih podatkov

SKUPNA IZJAVA O REGULATIVNEM SODELOVANJU NA PODROČJU FINANČNIH STORITEV MED EVROPSKO UNIJO IN ZDRUŽENIM KRALJESTVOM

1. Unija in Združeno kraljestvo se sporazumeta, da bosta vzpostavila strukturirano regulativno sodelovanje na področju finančnih storitev, katerega cilj je vzpostaviti trajne in stabilne odnose med avtonomnima jurisdikcijama. Na podlagi skupne zaveze za ohranitev finančne stabilnosti, celovitosti trga ter varstva vlagateljev in potrošnikov bodo ti dogovori omogočali:

- dvostransko izmenjavo mnenj in analizo v zvezi z regulativnimi pobudami in drugimi vprašanji.
- preglednost in ustrezen dialog v postopku sprejemanja, začasnega zadržanja ali umika sklepov o enakovrednosti in
- okrepljeno sodelovanje in usklajevanje, tudi v mednarodnih organih, kakor je ustrezno.

2. Pogodbenici bosta do marca 2021 sprejeli memorandum o soglasju, s katerim bo vzpostavljen okvir za to sodelovanje. Pogodbenici bosta med drugim razpravljali o tem, kako doseči napredek na obeh straneh glede ugotovitve enakovrednosti med Unijo in Združenim kraljestvom, vendar brez poseganja v postopek enostranskega in avtonomnega odločanja vsake od obeh strani.

SKUPNA POLITIČNA IZJAVA O BOJU PROTI ŠKODLJIVIM DAVČNIM REŽIMOM

Evropska unija¹ in Združeno kraljestvo (v nadaljnjem besedilu: udeleženci) potrjujeta naslednjo skupno politično izjavo o boju proti škodljivim davčnim režimom.

Udeleženci ob upoštevanju splošnih načel poštene davčne konkurence potrjujeta svojo zavezanost boju proti škodljivim davčnim režimom, zlasti tistim, ki lahko omogočijo erozijo davčne osnove in preusmerjanje dobička v skladu z ukrepom 5 akcijskega načrta OECD za preprečevanje erozije davčne osnove in preusmerjanja dobička. V tem okviru udeleženci potrjujeta svojo zavezanost uporabi načel za boj proti škodljivim davčnim režimom v skladu s to skupno politično izjavo.

Škodljivi davčni režimi zajemajo režime obdavčitve podjetij, ki znatno vplivajo ali bi lahko znatno vplivali na kraj opravljanja poslovne dejavnosti podjetij, vključno z lokacijo skupin družb, v udeleženkah. Davčni režimi vključujejo zakone ali druge predpise in upravne prakse.

Če davčni režim izpolnjuje merilo dostopnosti glede uvedbe znatno nižje dejanske stopnje obdavčitve od stopenj, ki se na splošno uporabljajo v udeleženkah, vključno z ničelno obdavčitvijo, bi se moral šteti za potencialno škodljivega. Takšna stopnja obdavčitve lahko temelji na nominalni davčni stopnji, davčni osnovi ali drugem ustreznem dejavniku.

V zvezi s tem in ob upoštevanju pristopa, določenega na svetovni ravni, bi bilo treba pri ocenjevanju, ali je režim obdavčitve podjetij škodljiv, upoštevati, ali je izpolnjen eden ali več naslednjih ključnih dejavnikov:

(a) ugodnosti so ločene od domačega gospodarstva, tako da ne vplivajo na nacionalno davčno osnovo, oziroma se dodelijo samo nerezidentom;

(b) režim, na podlagi katerega se dodeljujejo ugodnosti, ne zahteva znatne gospodarske dejavnosti in znatne gospodarske prisotnosti v udeleženci, ki ponuja takšne davčne ugodnosti;

(c) pravila za določanje dobička v zvezi z dejavnostmi znotraj multinacionalne skupine družb odstopajo od mednarodno sprejetih načel, zlasti pravil, dogovorjenih v okviru OECD;

(d) davčni režim ni pregleden, vključno s primeri, v katerih so pravne določbe na upravni ravni sproščene na nepregleden način, ali če ni učinkovite izmenjave informacij v zvezi z režimom.

Udeleženci bi morali spodbujati, da se v okviru njunih ustavnih ureditev ta načela uporabljajo na ozemljih, za katera imata posebne odgovornosti ali davčne pristojnosti.

Udeleženci bi morali vzpostaviti vsakoletni dialog za razpravo o vprašanjih, povezanih z uporabo teh načel.

SKUPNA IZJAVA EVROPSKE UNIJE IN ZDRUŽENEGA KRALJESTVA O MONETARNI POLITIKI IN NADZORU SUBVENCIJ

¹ V zavezah iz te izjave se sklicevanja na udeleženci za Evropsko unijo razumejo kot sklicevanja na Evropsko unijo, njene države članice ali Evropsko unijo in njene države članice, kot je ustrezno.

Pogodbenici potrjujeta skupno razumevanje, da dejavnosti centralne banke pri izvajanju monetarnih politik ne spadajo na področje uporabe poglavja 3 [Nadzor subvencij] naslova XI [Enaki konkurenčni pogoji za odprto in pošteno konkurenco in trajnostni razvoj] naslova I [Trgovina] drugega dela Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Združenim kraljestvom.

SKUPNA IZJAVA O POLITIKAH NADZORA SUBVENCIJ

Evropska unija in Združeno kraljestvo (v nadaljnjem besedilu: udeleženci) potrjujeta naslednjo skupno politično izjavo o politikah nadzora subvencij.

Smernice v tej skupni izjavi predstavljajo skupno razumevanje udeleženk o ustreznih politikah glede subvencij na področjih, navedenih v nadaljevanju.

Za udeleženci sicer niso zavezujoče, vendar jih lahko upoštevata v svojih sistemih nadzora subvencij.

Udeleženci se lahko sporazumeta o posodobitvi teh smernic.

Subvencije za razvoj območij z omejenimi možnostmi

1. Subvencije se lahko dodelijo za razvoj pokrajin ali regij, ki imajo omejene možnosti ali so prikrajšane. Pri določanju višine subvencije je mogoče upoštevati:

- družbeno-gospodarske razmere na zadevnem območju z omejenimi možnostmi;
- velikost upravičenca in
- velikost naložbenega projekta.

2. Upravičenec bi moral zagotoviti lasten znaten prispevek k stroškom naložbe. Glavni namen ali učinek subvencije ne bi smel biti spodbujanje upravičenca k premestitvi iste ali podobne dejavnosti z ozemlja ene pogodbenice na ozemlje druge pogodbenice.

Promet

1. Subvencije letališčem za naložbe v infrastrukturo in stroške poslovanja se lahko dodelijo ob upoštevanju velikosti letališča v smislu letnega števila potnikov. Da bi lahko letališče, ki ni majhno regionalno letališče, prejelo subvencije za kritje stroškov poslovanja, bi moralo dokazati, da je sposobno zagotoviti preživetje na trgu v prihodnosti tako dolgo, da bi bilo mogoče subvencijo postopoma ukiniti.

2. Subvencije za projekte cestne infrastrukture se lahko dodelijo, če niso posebej zasnovane tako, da bi koristile samo določenemu gospodarskemu subjektu ali sektorju, temveč koristijo širši družbi. Pri dodelitvi subvencije bi moralo biti zagotovljeno, da imajo prost dostop do infrastrukture vsi uporabniki na nediskriminatorni podlagi².

3. Subvencije pristaniščem se lahko dodelijo za izkop ali infrastrukturne projekte, če so omejene na najnižji znesek, ki je potreben za začetek projekta.

Raziskave in razvoj

Subvencije se lahko dodelijo za dejavnosti raziskav in razvoja³. Sem spadajo temeljne raziskave, industrijske raziskave in eksperimentalni razvoj, zlasti razvoj novih in visoko inovativnih tehnologij, ki pospešuje rast produktivnosti in konkurenčnost, če so potrebne in sorazmerne, njihov glavni namen ali učinek pa ni prenos ali prenehanje takih dejavnosti na ozemlju druge pogodbenice. Subvencije se lahko dodelijo tudi v zvezi z drugimi pobudami, npr. za nove proizvodne postopke, pomembno infrastrukturo, inovacijske grozde in digitalna vozlišča. V znesku subvencije bi moralo biti med drugim

² Diskriminacija tukaj pomeni različno obravnavanje primerljivih položajev, ne da bi bilo objektivno upravičeno.

³ Raziskave in razvoj, kot so opredeljeni v Frascatem priročniku OECD.

upoštevano, kako tvegano je projekt, koliko je v njem tehnoloških inovacij, koliko mu manjka do uvedbe na trgu in koliko prispeva k ustvarjanju znanja.

SKUPNA IZJAVA UNIJE IN ZDRUŽENEGA KRALJESTVA O PRILOGI ENER-4

Pogodbenici se zavedata, da cilj čim večjega povečanja koristi trgovine iz Priloge ENER-4 pomeni, da bi morali trgovinski dogovori v okviru omejitev iz navedene priloge:

- biti čim bolj učinkoviti in
- v običajnih okoliščinah pomeniti, da so pretoki po povezovalnih daljnovodih za električno energijo skladni s cenami na trgih pogodbenic za dan vnaprej.

SKUPNA IZJAVA O ČLENU EXC.1 [SPLOŠNE IZJEME] IN ČLENU EXC.4 [VARNOSTNE IZJEME]

Pogodbenici potrjujeta skupno razumevanje, da:

1. se člen EXC.1 [Splošne izjeme] in člen EXC.4 [Varnostne izjeme] medsebojno ne izključujeta. Zlasti ni izključeno, da se varnostni interes pogodbenice hkrati šteje za „bistven varnostni interes“ za namene člena EXC.4 [Varnostne izjeme] in za vprašanje „javne varnosti“ ali „javnega reda“ za namene člena EXC.1 [Splošne izjeme];
2. je člen EXC.1 [Splošne izjeme] in člen EXC.4 [Varnostne izjeme], vključno zlasti z izrazi „bistveni varnostni interesi“, „javna varnost“, „javna morala“ in „javni red“, treba razlagati v skladu s pravili razlage Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Združenim kraljestvom, kot so določena v členu COMPROV.13 [Razlaga] in členu OTH.[4a] [Sodna praksa STO].

SKUPNA POLITIČNA IZJAVA O CESTNIH PREVOZNIKIH

Pogodbenici ugotavljata, da dogovori o vizumih ali mejnem režimu za cestne prevoznike, ki opravljajo dejavnost na ozemlju druge pogodbenice, sicer niso predmet Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Združenim kraljestvom, da pa je dobra in učinkovita ureditev dogovorov o vizumih in mejnem režimu za cestne prevoznike pomembna za gibanje blaga, zlasti čez mejo Združenega kraljestva.

V ta namen in brez poseganja v pravice vsake od pogodbenic do urejanja vstopa fizičnih oseb na svoje ozemlje ali začasnega bivanja na njem, se Pogodbenici sporazumeta, da bosta v okviru svoje zakonodaje omogočali lažji vstop in začasno bivanje voznikov, ki opravljajo dejavnosti, dovoljene v naslovu I [Cestni prevoz blaga] tretjega razdelka [Cestni promet] drugega dela [Trgovina, promet in ribištvo] tega sporazuma.

SKUPNA POLITIČNA IZJAVA O AZILU IN VRAČANJU

Čeprav Sporazum o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Združenim kraljestvom ne vsebuje določb o azilu, vračanju, združitvi družine za mladoletnike brez spremstva ali nezakonitih migracij, pogodbenici ugotavljata pomen dobrega upravljanja migracijskih tokov in priznavata posebne okoliščine zaradi pravil nadzora na neposrednem stiku med območjema, storitev trajektov ro-ro, stalnih povezav pod Rokavskim prelivom in skupnega potovalnega območja.

Zato sta pogodbenici seznanjeni z namenom Združenega kraljestva, da začne dvostranske pogovore z večino zadevnih držav članic, v katerih bo potekala razprava o primernih praktičnih dogovorih o azilu, vračanju, združitvi družine za mladoletnike brez spremstva ali nezakonitih migracij v skladu z zakoni in predpisi pogodbenic.

*SKUPNA POLITIČNA IZJAVA O NASLOVU III [PNR] TRETJEGA DELA [SODELOVANJE NA PODROČJU
KAZENSKEGA PREGONA IN PRAVOSODNO SODELOVANJE V KAZENSKIH ZADEVAH]*

Pogodbenici priznavata, da ima učinkovita uporaba podatkov iz evidence podatkov o potnikih (PNR) v zvezi z načini prevoza, ki niso letalski prevoz, kot so pomorski, železniški in cestni prevoz, operativno vrednost za preprečevanje, odkrivanje, preiskovanje in pregon terorizma in hudih kaznivih dejanj, ter izjavljata, da nameravata pregledati in po potrebi razširiti dogovor iz naslova III tretjega dela Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Združenim kraljestvom, če Unija vzpostavi notranji pravni okvir za prenos in obdelavo podatkov PNR za druge načine prevoza.

Sporazum ne vpliva na možnost držav članic in Združenega kraljestva, da sklenejo in izvajajo dvostranske sporazume o sistemu zbiranja in obdelave podatkov PNR, ki jih pridobijo od ponudnikov prevoza, ki niso navedeni v Sporazumu, pod pogojem, da države članice ravnajo v skladu s pravom Unije.

SKUPNA POLITIČNA IZJAVA O NASLOVU VII [PREDAJA] TRETJEGA DELA [SODELOVANJE NA PODROČJU KAZENSKEGA PREGONA IN PRAVOSODNO SODELOVANJE V KAZENSKIH ZADEVAH]

Člen LAW.SURR.77 [Načelo sorazmernosti] naslova VII [Predaja] tretjega dela [Sodelovanje na področju kazenskega pregona in pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah] določa, da mora biti sodelovanje na področju predaje nujno potrebno in sorazmerno ter upoštevati pravice zahtevane osebe in interese žrtev ter, glede na resnost dejanja, verjetno kazen, ki bi bila izrečena, kot tudi možnost, da država sprejme manj prisilne ukrepe, kot je predaja zahtevane osebe, zlasti za izgnitev nepotrebno dolgemu obdobju pripora.

Načelo sorazmernosti je pomembno v celotnem postopku, ki vodi do odločitve o predaji iz naslova VII [Predaja]. Če ima izvršilni pravosodni organ pomisleke glede načela sorazmernosti, zahteva potrebne dodatne informacije, da lahko odreditveni pravosodni organ predstavi svoje stališče o uporabi načela sorazmernosti.

Pogodbenici ugotavljata, da člena LAW.SURR 77 [Načelo sorazmernosti] in 93 [Odločitev o predaji] pristojnim pravosodnim organom držav omogočata, da pri izvajanju naslova VII [Predaja] preučijo sorazmernost in možno trajanje pripora, ter ugotavljata, da je to v skladu z njunim notranjim pravom.

*SKUPNA POLITIČNA IZJAVA O NASLOVU IX [IZMENJAVA PODATKOV IZ KAZENSKE EVIDENCE]
TRETJEGA DELA [SODELOVANJE NA PODROČJU KAZENKEGA PREGONA IN PRAVOSODNO
SODELOVANJE V KAZENSKIH ZADEVAH]*

Pogodbenici priznavata, da je za delodajalce pomembno, da imajo informacije o obstoječih kazenskih obsodbah in informacije o vseh ustreznih prepovedih, ki izhajajo iz takih obsodb, v zvezi z osebami, ki jih zaposlujejo za poklicne ali organizirane prostovoljne dejavnosti, ki vključujejo neposredne in redne stike z ranljivimi odraslimi osebami. Pogodbenici izjavljata, da nameravata pregledati in po potrebi razširiti naslov IX [Izmenjava podatkov iz kazenske evidence] tretjega dela [Sodelovanje na področju kazenskega pregona in pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah], če Unija spremeni svoj pravni okvir v zvezi s tem.

*SKUPNA IZJAVA EVROPSKE UNIJE IN ZDRUŽENEGA KRALJESTVA O IZMENJAVI IN VAROVANJU TAJNIH
PODATKOV*

Pogodbenici priznavata pomen čimprejšnjega dogovora o ureditvi, ki bo omogočila izmenjavo tajnih podatkov med Evropsko unijo in Združenim kraljestvom. Glede tega si bosta pogodbenici po najboljših močeh prizadevali za dokončanje pogajanj o izvedbenih predpisih Sporazuma o varnosti podatkov dokončana, brž ko bo razumno mogoče, da bi bilo mogoče uporabljati Sporazum o varnosti podatkov v skladu s členom 19(2) Sporazuma. Medtem si lahko pogodbenici izmenjujeta tajne podatke v skladu s svojimi zakoni in predpisi.

SKUPNA IZJAVA O SODELOVANJU V PROGRAMIH UNIJE IN DOSTOPU DO STORITEV V OKVIRU PROGRAMOV

Pogodbenici priznavata, da je sodelovanje na področjih skupnega interesa, kot so znanost, raziskave in inovacije, jedrske raziskave in vesolje, v obojestransko korist. Za spodbujanje prihodnjega sodelovanja na teh področjih pogodbenici nameravata vzpostaviti formalno podlago za prihodnje sodelovanje v obliki udeležbe Združenega kraljestva v ustreznih programih Unije pod pravičnimi in primernimi pogoji, kjer je ustrezno, pa v obliki dostopa do nekaterih storitev v okviru programov Unije.

Pogodbenici priznavata, da besedila Protokola I „Programi in dejavnosti, pri katerih sodeluje Združeno kraljestvo“, s katerim se vzpostavlja pridružitev Združenega kraljestva za sodelovanje pri nekaterih programih in dejavnostih Unije, in protokola II „O dostopu Združenega kraljestva do nekaterih storitev v okviru programov in dejavnosti Unije“ med pogajanja o Sporazumu o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Združenim kraljestvom ni bilo mogoče dokončati, ker večletni finančni okvir in ustrezni pravni instrumenti Unije v času podpisa Sporazuma še niso bili sprejeti.

Pogodbenici potrjujeta, da je bil o osnutku protokolov, navedenem v nadaljevanju, dosežen načelni dogovor in da bosta predložena Specializiranemu odboru za sodelovanje v programih Unije v razpravo in sprejetje. Združeno kraljestvo in Evropska unija si pridržujeta pravico, da ponovno preučita sodelovanje pri programih, dejavnostih in storitvah iz protokolov [I in II] pred njihovim sprejetjem, ker se pravni instrumenti, ki urejajo programe in dejavnosti Unije, lahko spremenijo. Osnutka protokolov bo morda treba tudi spremeniti, da bo zagotovljena njuna skladnost s temi instrumenti, kakor bodo sprejeti.

Pogodbenici sta trdno odločeni, da bo Specializirani odbor za sodelovanje v programih Unije protokola sprejel ob prvi priložnosti, da bo omogočeno njuno čimprejšnje izvajanje, zlasti da bi lahko subjekti Združenega kraljestva od vsega začetka sodelovali v navedenih programih in dejavnostih, pri čemer bo zagotovljeno, da bodo sprejete zadevne ureditve in dogovori, kolikor bo mogoče, in v skladu z zakonodajo Unije.

Pogodbenici poleg tega znova poudarjata svojo zavezanost programu PEACE+, za katerega bo sklenjen poseben sporazum o financiranju.

OSNUTEK PROTOKOLA I

Programi in dejavnosti, pri katerih sodeluje Združeno kraljestvo

Člen 1: Področje sodelovanja Združenega kraljestva

1. Združeno kraljestvo [od 1. januarja 2021] sodeluje v programih in dejavnostih Unije ali njihovih delih, ustanovljenih z naslednjimi temeljnimi akti, in prispeva k njim:
 - (a) Uredbe XXX Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi vesoljskega programa Unije in ustanovitvi Agencije Evropske unije za vesoljski program ter razveljavitvi uredb (EU) št. 912/2010, (EU) št. 1285/2013 in (EU) št. 377/2014 ter Sklepa št. 541/2014/EU⁴, kolikor zadeva pravila, ki se uporabljajo za sestavni del iz točke 3(c) navedene uredbe. [Copernicus]
 - (b) Uredba XXX Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi okvirnega programa za raziskave in inovacije Obzorje Evropa ter o določitvi pravil za sodelovanje in razširjanje njegovih rezultatov⁵, kolikor zadeva pravila, ki se uporabljajo za sestavne dele iz točk 1(3)(a) in (aa) navedena uredbe;
 - (c) Sklep XXX Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi posebnega programa za izvajanje okvirnega programa za raziskave in inovacije Obzorje Evropa⁶;
 - (d) Uredba Sveta XXX o vzpostavitvi Programa za raziskave in usposabljanje Evropske skupnosti za atomsko energijo, Euratom, za obdobje 2021–2025, ki dopolnjuje okvirni program za raziskave in inovacije Obzorje Evropa⁷ (v nadaljevanju: Program Euratom);
 - (e) Odločba Sveta 2007/198/Euratom o ustanovitvi Evropskega skupnega podjetja za ITER (F4E) in razvoj fuzijske energije ter dodelitvi prednosti le-temu (v nadaljnjem besedilu: sklep sveta o F4E)⁸.

Člen 2: Trajanje sodelovanja Združenega kraljestva

1. Združeno kraljestvo sodeluje v programih in dejavnostih Unije ali njihovih delih iz člena 1 [Obseg sodelovanja Združenega kraljestva] od [1. januarja 2021] do konca njihovega trajanja oziroma do konca večletnega finančnega okvira 2021–2027, če ta datum nastopi prej.
2. Združeno kraljestvo in subjekti Združenega kraljestva so v času iz prvega odstavka tega člena pod pogoji iz člena UNPRO.1.4 [Skladnost s pravili programa] upravičeni do sodelovanja v Unijinih postopkih oddaje, podeljevanja oz. dodeljevanja, s katerimi se izvajajo proračunske obveznosti programov in dejavnost ali njihovih delov iz člena 1 [Področje sodelovanja Združenega kraljestva].
3. Ta protokol se razširi na program, ki bo nasledil program Euratoma za raziskave in usposabljanje (v nadaljnjem besedilu: Program Euratom) in se v obdobju 2026–2027 pod enakimi

⁴ [Vstavite sklic na UL].

⁵ [Vstavite sklic na UL].

⁶ [Vstavite sklic na UL].

⁷ [Vstavite sklic na UL].

⁸ [Vstavite sklic na UL].

pogoji uporablja zanj, razen če katera koli pogodbenica v treh mesecih od objave tega programa naslednika v *Uradnem listu Evropske unije* uradno sporoči svojo odločitev, da tega protokola ne bo razširila na ta program naslednik. V primeru takega uradnega obvestila se ta protokol od 1. januarja 2026 ne bo uporabljal za program, ki bo nasledil program Euratoma. To ne posega v sodelovanje Združenega kraljestva v drugih programih in dejavnostih ali njihovih delih.

Člen 3: Posebni pogoji za sodelovanje v vesoljskem programu

1. V skladu z določbami Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Združenim kraljestvom ter zlasti člena UNPRO.1.4 [Skladnost s pravili programa] Združeno kraljestvo sodeluje v programu Copernicus, ki je sestavni del vesoljskega programa, ter uporablja storitve in proizvode programa Copernicus enako kot druge sodelujoče države⁹.

2. Združeno kraljestvo ima poln dostop do storitev programa Copernicus za ravnanje v izrednih razmerah. O načinih njegove aktivacije in uporabe se sklene poseben sporazum.

Podrobna pravila o dostopu do takih storitev se določijo v ustreznem sporazumu, tudi v zvezi s posebno uporabo členov UNPRO.3.1(4), UNPRO.3.2(4) in UNPRO.3.3(5).

3. Združeno kraljestvo ima dostop do Copernicusove varnostne storitve kot pooblaščen uporabnik v obsegu, v katerem se pogodbenici dogovorita za sodelovanje na zadevnih področjih politike. O načinih njegove aktivacije in uporabe se sklenejo posebni sporazumi.

Podrobna pravila o dostopu do takih storitev se določijo v ustreznih sporazumih, tudi v zvezi s posebno uporabo členov UNPRO.3.1(4), UNPRO.3.2(4) in UNPRO.3.3(5).

4. Za namene odstavka 3 se pogajanja med Združenim kraljestvom ali subjekti Združenega kraljestva in ustreznimi organi Unije začnejo čim prej potem, ko bo s tem protokolom določeno sodelovanje Združenega kraljestva v programu Copernicus, in v skladu z določbami o dostopu do takih storitev.

Če pri sklenitvi takega sporazuma pride do večje zamude ali če se izkaže, da ga ni mogoče skleniti, Specializirani odbor za sodelovanje v programih Unije preuči, kako bi bilo mogoče v tem položaju prilagoditi sodelovanje Združenega kraljestva v programu Copernicus in njegovem financiranju.

5. Za sodelovanje predstavnikov Združenega kraljestva na sestankih odbora za varnostno akreditacijo veljajo pravila in postopki za sodelovanje v tem odboru ob upoštevanju statusa Združenega kraljestva kot tretje države.

Člen 4: Posebni pogoji za sodelovanje v programu Obzorje Evropa

⁹ Navedbe „sodelujočih držav“ se dokončajo po sprejetju v skladu z izrazjem temeljnih aktov.

1. V skladu s členom 6 Združeno kraljestvo sodeluje kot pridružena država v vseh delih programa Obzorje Evropa iz člena 4 Uredbe XXX, ki se bo izvajal s posebnim programom, vzpostavljenim s Sklepom XXX o vzpostavitvi posebnega programa za izvajanje okvirnega programa za raziskave in inovacije Obzorje Evropa, in s finančnim prispevkom za Evropski inštitut za inovacije in tehnologijo, ustanovljen z Uredbo (ES) št. 294/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2008.
2. V skladu z določbami Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Združenim kraljestvom ter zlasti člena UNPRO.1.4 [Skladnost s pravili programa] lahko subjekti Združenega kraljestva sodelujejo v neposrednih ukrepih Skupnega raziskovalnega središča (JRC) in posrednih ukrepih pod pogoji, enakovrednimi tistim, ki se uporabljajo za subjekte Unije.
3. Če Unija sprejme ukrepe za izvajanje členov 185 in 187 Pogodbe o delovanju Evropske unije, lahko Združeno kraljestvo in subjekti Združenega kraljestva sodelujejo v pravnih strukturah, ustanovljenih s temi določbami, v skladu s pravnimi akti Unije v zvezi z ustanovitvijo teh pravnih struktur.
4. Uredba (ES) št. 294/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2008 o ustanovitvi Evropskega inštituta za inovacije in tehnologijo¹⁰, kakor je bila spremenjena, in Sklep XXX o strateškem inovacijskem programu Evropskega inštituta za inovacije in tehnologijo (EIT) za obdobje 2021–2027: spodbujanje talentov in zmogljivosti Evrope za inovacije¹¹, kakor je bil spremenjen, se uporabljata za sodelovanje subjektov Združenega kraljestva v skupnostih znanja in inovacij v skladu s členom UNPRO.1.4 [Skladnost s pravili programa].
5. Če subjekti Združenega kraljestva sodelujejo v neposrednih ukrepih Skupnega raziskovalnega središča, imajo predstavniki Združenega kraljestva pravico do sodelovanja v Svetu guvernerjev Skupnega raziskovalnega središča kot opazovalci brez glasovalnih pravic. Pod tem pogojem za tako sodelovanje veljajo ista pravila in postopki kot tisti, ki se uporabljajo za predstavnike držav članic, vključno s pravico do besede, prejemanjem informacij in dokumentacije v zvezi s točko, ki zadeva Združeno kraljestvo.
6. Za izračun operativnega prispevka v skladu s členom UNPRO.2.1(5) se začetne odobritve za prevzem obveznosti, vnesene v dokončno sprejeti proračun Unije za leto uporabe za financiranje programa Obzorje Evropa, vključno z odhodki za podporo programa, povečajo za znesek odobritev, ki ustreza zunanjim namenskim prejemkom v skladu s [členom XXX] Uredbe Sveta [XXX] o vzpostavitvi Instrumenta Evropske unije za okrevanje v podporo okrevanju po pandemiji COVID-19¹².
7. Pravice do predstavljanja in sodelovanja Združenega kraljestva v Odboru za evropski raziskovalni prostor in inovacije in njegovih podskupinah so enake kot pravice pridruženih držav.
8. Združeno kraljestvo lahko sodeluje v evropski raziskovalni infrastrukturi (ERIC) v skladu s pravnimi akti o ustanovitvi ERIC in ob upoštevanju njegovega sodelovanja v programu Obzorje 2020

¹⁰ UL L 97, 9.4.2008.

¹¹ [UL L ...]

¹² [UL L ...]; COM(2020) 441].

pod pogoji, ki se uporabljajo za tako sodelovanje neposredno pred začetkom veljavnosti tega protokola, in njegovega sodelovanja v programu Obzorje Evropa v skladu s tem protokolom.

Člen 5: pravila uporabe samodejnega popravljalnega mehanizma za program Obzorje Evropa v skladu s členom UNPRO.2.2 [Programi, za katere se uporablja samodejni popravljalni mehanizem]

1. Za program Obzorje Evropa se uporablja člen UNPRO.2.2 [Programi, za katere se uporablja samodejni popravljalni mehanizem].

2. Uporabljajo se naslednja pravila:

- (a) za izračun samodejnega popravka „konkurenčna dodelitev nepovratnih sredstev“ pomeni nepovratna sredstva, dodeljena z razpisi za zbiranje predlogov, pri katerih je mogoče v času izračuna samodejnega popravka ugotoviti, kdo so končni upravičenci, razen finančne podpore tretjim osebam, opredeljene v členu 204 finančne uredbe¹³, ki se uporablja za splošni proračun Unije;
- (b) kadar se podpiše pravna obveznost s koordinatorjem konzorcija, so zneski, ki se uporabljajo za določitev začetnih zneskov pravnih obveznosti iz prvega odstavka člena UNPRO.2.2 [Programi, za katere se uporablja samodejni popravljalni mehanizem], enaki vsoti začetnih zneskov, dodeljenih za pravne obveznosti članom konzorcija, ki so subjekti Združenega kraljestva;
- (c) vsi zneski pravnih obveznosti se določijo z uporabo elektronskega sistema Evropske komisije eCorda;
- (d) „neintervencijski stroški“ pomeni stroške operativnega programa, ki niso konkurenčna dodelitev nepovratnih sredstev, vključno s stroški za podporo, administracijo za posamezne programe in drugimi ukrepi¹⁴;
- (e) zneski, dodeljeni mednarodnim organizacijam kot pravnim subjektom, ki so končni prejemniki¹⁵, se štejejo za neintervencijske stroške.

3. Mehanizem se uporablja po naslednjem postopku:

¹³ Uredba (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. julija 2018 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, spremembi uredb (EU) št. 1296/2013, (EU) št. 1301/2013, (EU) št. 1303/2013, (EU) št. 1304/2013, (EU) št. 1309/2013, (EU) št. 1316/2013, (EU) št. 223/2014, (EU) št. 283/2014 in Sklepa št. 541/2014/EU ter razveljavitvi Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 (UL L 193, 30.7.2018, str. 1).

¹⁴ „drugi ukrepi“ so lahko tudi nagrade, finančni instrumenti, opravljanje tehničnih/znanstvenih storitev s strani JRC, članarine (OECD, Eureka, IPEEC, IEA, ...), sporazumi o prenosu pooblastil, strokovnjaki (ocenjevalci, nadzorniki projektov).

¹⁵ Mednarodne organizacije se štejejo za neintervencijske stroške samo, če so končni prejemniki. To se ne uporablja, če je mednarodna organizacija koordinator projekta (ki razdeljuje finančna sredstva drugim koordinatorjem).

- (a) samodejni popravki za leto N za izvrševanje odobritev za prevzem obveznosti za leto N se izvedejo na podlagi podatkov za leto N in leto N+1 iz sistema eCorda iz točke (c) odstavka 2 v letu N+2, potem ko so bile za prispevek Združenega kraljestva za program Obzorje Evropa opravljene prilagoditve v skladu s členom UNPRO.2.1(8). Zadevni znesek je vsota zneskov konkurenčnih dodelitev nepovratnih sredstev, za katere so na razpolago podatki.
- (b) Znesek samodejnega popravka se izračuna kot razlika med:
 - (i) skupnim zneskom teh konkurenčnih dodelitev nepovratnih sredstev, dodeljenih subjektom Združenega kraljestva kot obveznosti glede prenosa proračunskih sredstev za leto N, in
 - (ii) zneskom prilagojenega prispevka Združenega kraljestva za leto N, pomnoženega s količnikom:
 - (A) zneska konkurenčnih dodelitev nepovratnih sredstev kot odobritev za prevzem obveznosti za leto N za ta program in
 - (B) vsote vseh pravnih obveznosti kot odobritev za prevzem obveznosti za leto N, vključno z odhodki za podporo.

V primeru prilagoditve za položaje, v katerih so subjekti Združenega kraljestva izključeni, se v skladu z uporabo člena UNPRO.2.1(8) ustrezni zneski konkurenčnih dodelitev nepovratnih sredstev ne upoštevajo pri izračunu.

Člen 6: izključitev iz sklada Evropskega sveta za inovacije

1. Združeno kraljestvo in subjekti Združenega kraljestva ne sodelujejo v skladu Evropskega sveta za inovacije (EIC), ki je bil ustanovljen s programom Obzorje Evropa. Sklad EIC je finančni instrument, ki je del Pospeševalca Evropskega sveta za inovacije v programu Obzorje Evropa in zagotavlja naložbe preko kapitala ali v kakšni drugi obliki sredstev, ki se povrnejo¹⁶.
2. Prispevek Združenega kraljestva za program Obzorje Evropa se od leta 2021 do leta 2027 vsako leto prilagodi za znesek, ki se izračuna tako, da se ocenjeni zneski, ki bodo dodeljeni upravičencem sklada EIC, ustanovljenega v okviru programa, razen zneska povračil in vrnjenih sredstev, pomnožijo z razdelitvenim ključem, opredeljenim v členu UNPRO.2.1(6).
3. Po vsakem letu N, v katerem je bila opravljena prilagoditev iz odstavka 2, se prispevek Združenega kraljestva v naslednjih letih prilagodi navzgor ali navzdol tako, da se razlika med ocenjenim zneskom, dodeljenim upravičencem sklada EIC iz člena 6(2), in zneskom, dodeljenim upravičencem EIC v letu N, pomnoži z razdelitvenim ključem iz člena UNPRO 2.1(6).

Člen 7: posebni pogoji za sodelovanje v programu Euratoma

1. Združeno kraljestvo sodeluje v vseh delih programa Euratoma kot pridružena država.
2. V skladu z določbami Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Združenim kraljestvom ter zlasti člena UNPRO.1.4 [Skladnost s pravili programa] lahko subjekti Združenega kraljestva sodelujejo v vseh vidikih programa Euratoma pod pogoji, enakovrednimi tistim, ki se uporabljajo za pravne subjekte Euratoma.
3. Subjekti Združenega kraljestva lahko sodelujejo v neposrednih ukrepih JRC v skladu s členom 4(2) tega protokola.

¹⁶ Ta opredelitev pojma se nadomesti z opredelitvijo iz zakonodajnega akta s sklicem na ta zakonodajni akt v opombi pod črto v dokončni različici protokola (zadnja opredelitev sklada EIC v programu Obzorje 2020 je Sklep Komisije C(2020) 4001 o spremembi Sklepa C(2019) 5323). Če v času dokončanja protokola ne bo na razpolago opredelitev pojma v zvezi s programom Obzorje Evropa, bo opredelitev pojma morda treba revidirati.

Člen 8: posebni pogoji za sodelovanje v dejavnostih Evropskega skupnega podjetja za ITER in razvoj fuzijske energije, sporazumu ITER in sporazumu o širšem pristopu

1. Združeno kraljestvo sodeluje kot član Skupnega podjetja za ITER in razvoj fuzijske energije (v nadaljnjem besedilu: F4E) v skladu s sklepom Sveta o F4E in statutom ki je njegova priloga (v nadaljnjem besedilu: statut F4E), kakor je bil nazadnje spremenjen ali kakor bo spremenjen v prihodnje, in prispeva k prihodnjemu znanstvenemu in tehnološkemu sodelovanju na področju nadzorovane jedrske fuzije preko članstva Združenega kraljestva v programu Euratoma.
2. V skladu z določbami Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Združenim kraljestvom ter zlasti člena UNPRO.1.4 [Skladnost s pravili programa] lahko subjekti Združenega kraljestva sodelujejo pri dejavnostih F4E pod enakimi pogoji, kot se uporabljajo za pravne subjekte Euratoma.
3. Predstavniki Združenega kraljestva se udeležujejo sestankov F4E v skladu s statutom F4E.
4. Združeno kraljestvo v skladu s členom 7 sklepa Sveta za Skupno podjetje, njegovega direktorja in osebje v zvezi z njihovimi dejavnostmi v na podlagi sklepa Sveta o F4E o F4E uporablja Protokol o privilegijih in imunitetah Evropske unije. Združeno kraljestvo poleg tega v skladu s členom 8 sklepa Sveta o F4E Skupnemu podjetju za F4E na področju njegovih uradnih dejavnosti podeli vse ugodnosti iz Priloge III k Pogodbi Euratom.
5. Pogodbenici se strinjata, da:
 - (a) se Sporazum o ustanovitvi Mednarodne organizacije za fuzijsko energijo ITER za skupno izvajanje projekta ITER (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o ITER) uporablja na ozemlju Združenega kraljestva in da se za namene uporabe tega člena šteje kot upošteveni sporazum za namene člena 21 Sporazuma o ITER;
 - (b) se Sporazum o privilegijih in imunitetah Mednarodne organizacije za fuzijsko energijo ITER za skupno izvajanje projekta ITER (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o privilegijih in imunitetah) uporablja na ozemlju Združenega kraljestva in da se za namene uporabe tega člena ta protokol šteje kot upošteveni sporazum za namene člena 24 Sporazuma o privilegijih in imunitetah, in da
 - (c) se Sporazum med Euratomom in Vlado Japonske o skupnem izvajanju dejavnosti širšega pristopa na področju raziskav fuzijske energije (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o širšem pristopu) uporablja na ozemlju Združenega kraljestva, zlasti privilegiji in imunitete iz člen 13 in člena 14.5, in da se za namene uporabe tega člena ta protokol šteje za upošteveni sporazum za namene člena 26 Sporazuma o širšem pristopu.
6. Če se bo Sporazum o ITER, Sporazum o širšem pristopu ali Sporazum o privilegijih in imunitetah spremenil, bo Euratom o tem obvestil Združeno kraljestvo. O spremembah, ki bi vplivale na pravice ali obveznosti Združenega kraljestva, glede tega razpravlja Specializirani odbor za sodelovanje v programih Unije, da bi se sodelovanje Združenega kraljestva prilagodilo novim razmeram. Za spremembo, ki bi vplivala na pravice in obveznosti Združenega kraljestva, je potrebno formalno soglasje Združenega kraljestva, preden začne sprememba veljati.
7. Euratom in Združeno kraljestvo se lahko v posebnem sporazumu dogovorita, da so pravni subjekti s sedežem v Uniji lahko upravičeni do sodelovanja v dejavnostih Združenega kraljestva v zvezi z dejavnostmi, ki jih izvaja F4E.

Člen 9: Vzajemnost

V tem členu „subjekt Unije“ pomeni subjekt katere koli vrste, bodisi fizično bodisi pravno osebo ali subjekt kakšne drugačne vrste, ki prebiva v Uniji ali ima v njej sedež.

Upravičeni subjekti Unije lahko sodelujejo v programih Združenega kraljestva, ki so enakovredni programom iz točk (b), (c) in (d) člena 1 [Obseg sodelovanja Združenega kraljestva] tega protokola v skladu s pravom in predpisi Združenega kraljestva.

Člen 10: Intelektualna lastnina

V programih in dejavnostih iz člena 1 [Obseg sodelovanja Združenega kraljestva] in ob upoštevanju določb Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Združenim kraljestvom ter zlasti člena UNPRO.1.4 [Skladnost s pravili programa] imajo subjekti Združenega kraljestva, ki sodelujejo v programih, za katere velja ta protokol, glede lastništva, izkoriščanja in širjenja informacij ter intelektualne lastnine na podlagi takega sodelovanja enakovredne pravice in obveznosti kot subjekti s sedežem v Uniji, ki sodelujejo v zadevnih programih in dejavnostih. Ta določba se ne uporablja za rezultate iz projektov, ki so se začeli pred začetkom uporabe tega protokola.

OSNUTEK PROTOKOLA II

o dostopu Združenega kraljestva do storitev, vzpostavljenih v okviru nekaterih programov Unije in dejavnosti, v katerih Združeno kraljestvo ne sodeluje

Člen 1: obseg dostopa

Združeno kraljestvo ima pod pogoji iz Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Združenim kraljestvom, temeljnih aktov in drugih pravil, ki zadevajo izvajanje ustreznih programov in dejavnosti Unije, dostop do naslednjih storitev:

(a) storitve nadzora in spremljanje v vesolju (v nadaljnjem besedilu: SST), kot so opredeljene v členu 54 (Uredbe XXX¹⁷ [uredba o vesolju]).

Do začetka veljavnosti izvedbenih aktov o določitvi pogojev za dostop tretjih držav do treh javno dostopnih storitev SST se storitve SST iz člena 5.1 Sklepa 541/2014/EU za Združeno kraljestvo ter javne in zasebne lastnike in upravljavce vesoljskih plovil, ki delujejo v Združenem kraljestvu ali iz njega, opravljajo v skladu s členom 5.2 tega sklepa (ali drugega zakonodajnega akta, ki ga nadomešča, s spremembami ali brez).

Člen 2: Trajanje dostopa

Združeno kraljestvo ima dostop do storitev iz člena 1 ves čas njihovega opravljanja ali do konca večletnega finančnega okvira za obdobje 2021–2027, če ta datum nastopi prej.

Člen 3: Posebni pogoji za dostop do storitev SST

Dostop Združenega kraljestva do javno dostopnih storitev SST iz člena 54(1)(a), (b) in (c) navedene uredbe se dovoli¹⁸ v skladu s členom 8(1) Uredbe XXX na njegovo zahtevo in če so izpolnjeni pogoji, ki se uporabljajo za tretje države.

Za dostop Združenega kraljestva do storitev SST iz člena 54(1)(d) temeljnega akta morajo biti, če obstajajo¹⁹, izpolnjeni pogoji, ki se uporabljajo za tretje države.

¹⁷ Uredba XXX Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi vesoljskega programa Unije in ustanovitvi Agencije Evropske unije za vesoljski program ter razveljavitvi uredb (EU) št. 912/2010, št. 1285/2013 in št. 377/2014 ter Sklepa št. 541/2014/EU [COM/2018/447 final] [UL L ...].

¹⁸ Če je izpolnjen zadnji pogoj iz temeljnega akta in če se pogodbenici sporazumeta o pogojih za opravljanje storitve SST.

¹⁹ Če je izpolnjen zadnji pogoj iz temeljnega akta in če se pogodbenici sporazumeta o pogojih za opravljanje storitve SST.

IZJAVA O SPREJEMU SKLEPOV O USTREZNOSTI GLEDE ZDRUŽENEGA KRALJESTVA

Pogodbenici sta seznanjeni z namenom Evropske komisije, da čim prej začne postopek za sprejetje sklepov o ustreznosti glede Združenega kraljestva na podlagi splošne uredbe o varstvu podatkov in direktive o preprečevanju, odkrivanju in preiskovanju kaznivih dejanj, ter z njenim namenom, da bo zato tesno sodelovala z drugimi organi in institucijami v zadevnem postopku odločanja.